



KAMUS

INDONESIA-LEUKON



Dr. Ratri Condrosari
Dr. Khalsiah

Editor: Dr. Nurmeida



Judul: KAMUS INDONESIA LEUKON
xii + 78 hal., 10,16 cm x 15,24 cm

Cetakan Pertama: Desember, 2018
Hak Cipta © dilindungi Undang-undang. All Rights Reserved

Penulis:
Dr. Ratri Candrasari
Dr. Khalsiah

Editor:
Dr. Nurmaida

Perancang Sampul: Ahmad Al Bastin
Penata Letak: Ahmad Al Bastin
Pracetak dan Produksi:

Penerbit:
SEFA BUMI PERSADA
Jl. Malikussaleh No. 3 Bayu Aceh Utara - Lhokseumawe
email: sefabumipersada@gmail.com
Hp. 085260363550

ISBN: 978-602-0768-18-2

Dilarang keras memfotocopy atau memperbanyak sebahagian
atau seluruh buku ini tanpa seizin tertulis dari Penerbit

ISBN 978-602-0768-18-2



I

DAFTAR ISI

DAFTAR ISI	i
KATA PENGANTAR	ii
PENGANTAR EDITOR	iii
CONTOH PENGUCAPAN	iv
BAGIAN TUBUH	1
BINATANG	7
WARNA	11
HUBUNGAN KELUARGA	13
BUAH, SAYUR DAN TANAMAN	16
ALAM SEKITAR	22
PERALATAN	30
BILANGAN	32
BANGUNAN DAN BAGIANNYA	36
KATA KERJA	39
POHON DAN BAGIANNYA	52
BAHAN MAKANAN	54
PROFESI	55
KATA PETUNJUK	57
LAWAN KATA	59
PERCAKAPAN	70

KATA PENGANTAR PENYUSUN

Puji syukur kehadiran Allah atas limpahan Rahmat dan Karunia-Nya sehingga kamus Tematik Bahasa Indonesia - Leukon telah dapat diselesaikan. Bahasa Leukon adalah bahasa yang dituturkan hanya di dua desa, yaitu desa Lafakha dan Langi, kecamatan Alafan, kabupaten Simeulue. Di kabupaten ini dituturkan sedikitnya 4 bahasa daerah, yaitu Devayan, Sigulai, Jamee, dan Leukon. Memperhatikan semakin berkurangnya penutur bahasa ini dari waktu ke waktu, maka penyusunan kamus tematik ini adalah salah satu upaya nyata untuk menyelamatkan bahasa ini dari kepunahan. Kamus ini disusun bergambar untuk menarik perhatian penutur muda bahasa Leukon yang sebagian besar sudah berbahasa ibu bahasa Indonesia sehingga mereka tertarik kembali untuk menggunakan bahasa Leukon. Selain itu, kamus ini juga ditujukan kepada penutur bahasa lain yang ingin mempelajari bahasa Leukon.

Untuk memudahkan pengguna, kamus ini disusun berdasarkan tema- tema yang sudah

dipilih. Pilihan tema dibuat berdasarkan kata-kata yang sering digunakan dalam kehidupan sehari-hari seperti bagian tubuh, hubungan keluarga, warna, benda dan alam sekitar, binatang, buah dan sayuran, bilangan, kata ganti, lawan kata, kata penunjuk, serta beberapa frasa dan ungkapan sehari-hari yang disajikan dalam bentuk percakapan sederhana. Kamus ini juga dilengkapi cara pengucapan kata-kata yang ditulis dalam bentuk simbol fonemis.

Dalam penyelesaian kamus sederhana ini, banyak sekali pihak yang telah memberikan kontribusi berupa sumbangan dana, pemikiran, dan ide ide. Untuk itu penulis mengucapkan ucapan terimakasih yang setinggi-tingginya kepada Pemerintah Kabupaten Simeulue yang telah memberikan izin dan memfasilitasi penulis dengan masyarakat penutur. Selanjutnya ucapan terimakasih juga penulis sampaikan kepada masyarakat desa Lafakha dan Langi yang telah menjadi narasumber dalam penyusunan kamus tematik ini.

Penulis menyadari bahwa kamus ini masih jauh dari sempurna, baik dalam jumlah kosa kata maupun dalam penyajiannya. Namun

dengan niat ingin berpartisipasi dalam pelestarian bahasa dan sekaligus pengenalan bahasa, tersusunlah kamus sederhana ini. Kritik dan saran dapat dialamatkan ke ratri@unimal.ac.id.

Akhirul kalam, penyusun mengucapkan selamat menggunakan kamus ini, semoga bermanfaat.

Wassalam,

Dr. Ratri Candrasari
Dr. Khalsiah

PENGANTAR EDITOR

Kamus saku bergambar Bahasa Leukon ini merupakan kamus pertama dan belum pernah ada karya serupa sebelumnya. Karya Dr. Ratri Candrasari ini sangat berguna sebagai salah satu upaya melestarikan bahasa daerah terutama bahasa yang ada di pulau Simeulue. Sebagaimana diketahui bahwa bahasa Leukon adalah salah satu bahasa di pulau Simeulue yang kini hanya dituturkan di dua desa yaitu Desa Langi dan Lafakha. Memperhatikan jumlah penutur yang semakin menipis, penulis mencoba menyusun sebuah kamus sederhana yang dapat dijadikan referensi tentang beberapa kosa kata dasar yang dibutuhkan selain oleh orang yang ingin mengetahui tentang bahasa ini namun juga bagi generasi muda di kedua desa yang sudah tidak menggunakan bahasa Leukon sebagai bahasa ibu.

Kamus ini disusun berdasarkan tema yaitu berdasarkan kata-kata yang sering digunakan dalam kehidupan sehari hari seperti

bagian tubuh, hubungan keluarga, warna, benda dan alam sekitar, binatang, buah dan sayuran, bilangan, kata ganti dan kata penunjuk sehingga memudahkan pembaca untuk menggunakannya. Pilihan tema seperti ini sangat memudahkan pengguna untuk mencari kosa kata yang ingin diketahui.

Selain disusun berdasarkan tema, kamus sederhana ini juga dilengkapi dengan cara baca yang ditulis disebelah kata tersebut dalam bentuk slash (/). Pembaca yang mengalami kesulitan dalam mengucapkan bunyi bahasa Leukon dapat melihat pengucapannya disamping kata yang dicari.

Lestarikan Bahasa Ibu.....

Editor

Dr. Nurmaida

CONTOH PENGUCAPAN VOKAL

Simbul pelafalan Vokal	Contoh kata	Contoh pengucapan
a	anak	/anaŋ/
i	itik	/itiŋ/
u	udang	/udanŋ/
o	toko	/toko/
ɔ	tokoh	/tokoh/
e	karpet	/karpet/
ə	sebab	/səbab/
ɛ	bebek	/bɛbɛk/

CONTOH PENGUCAPAN KONSONAN

Simbul pelafalan Konsonan	Contoh kata	Contoh pengucapan
b	bata	/bata/
c	cara	/cara/
d	dari	/dari/
f	fantasi	/fantasi/
g	gigi	/gigi/
h	hati	/hati/
j	janji	/janji/
k	kaki	/kaki/
kh	khasanah	/khasanah/
l	lada	/lada/
m	mata	/mata/
n	nama	/nama/
p	pipi	/pipi/
r	acar	/acar/
s	susu	/susu/
t	tempat	/tempat/
w	warisan	/warisan/
y	ya	/ya/

BAGIAN TUBUH



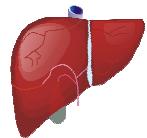
Bibir
Bifil
/bifil/



Darah
Dala
/dala/



Gigi
Ikhēn
/ikhēn/



Hati
Ate
/atɛ/



Hidung
Ikhung
/ikhung/



Jari kaki
Anak kae
/ana? ka?/



Kepala
Ulu
/ulu/



Kaki
Kae
/ka?/



Kulit
Bekbek
/be?be?/

Leher
Lingel
/ligəl/



Lidah
Dilah
/dilah/



Lutut
Tur
/tur/



Mata
Mata
/mata/

Mulut
Bakba
/ba?ba/

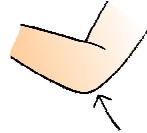


Perut
Bisil
/bisil/

Pipi
Asang
/asang/



Rambut
Buk
/buʔ/



Siku
Matan siu
/matan siyu/



Tangan
Kaok
/kawok/



Telingan
Khuyuk
/khuyuk/



Tulang
Sot
/sot/

BINATANG



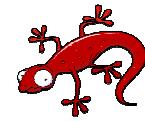
Anjing
Asu
/asu/



Burung
Manok manok
/manoʔ manoʔ/



Cacing
Batel
/batəl/



Cicak
Taktaken
/taʔtakhən/



Ikan
Nai
/nai/



Kambing
Kambing
/kambinŋ/



Kecoa
Betet
/bətət/



Kelelawar
Sembit
/səmbit/



Kerbau
Kebau
/kəbau/



Kucing
Mayal
/mayal/



Lintah
Lintah
/lintah/



Lipan
Alihan
/alihan/



Sapi
Nonobong
/nonobɔŋ/



Semut
Sikhem
/sikhəm/



Ular
Sawa
/sawa/

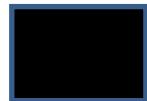
WARNA



Biru
Biru
/biru/



Hijau
Hijo
/hijo/



Hitam
Item
/itəm/



Kuning
Kuning
/kunɪŋ/



Merah
Mafala
/mafala/

Putih
Maundeng
/mawunderŋ/

HUBUNGAN KELUARGA



Ayah
Papak
/papaʔ/



Ibu
Emak
/ɛtɛʔ/



Bibi
Etek
/əmak/



Istri
Allafe
/allafɛ/ 13



Kakak/ adik
perempuan
Sillafe
/sillafε/

Pakwa
Tuwo
/tuwo/



Paman
Mamak
/mamaʔ/



Saudara laki-laki
Sillahe
/sillahe/



Saudara perempuan
Sillafe
/silafe/

Suami
Allahe
/alahe/

BUAH, SAYUR DAN TANAMAN



Bawang merah
Bawang
/bawang/
/bawang/



Bawang putih
Bawang
/bawang/
/bawang/



Cabe merah
Banai mafala
/banai mafala/



Cabe rawit
Banai itok itok
/banai itok itok/



Cengkeh
Cangke
/caŋke]



Jeruk
Alimo



Kangkung
Rumpun
/rumpun/



Kelapa
Bonnol
/bonnol/



Kentang
Kentang
/kentanŋ/



Labu
Lafu
/lafu/



Mangga
Mangga
/maŋga/



Pandan
Urung
/urunŋ/



Pepaya
Aimor
/aimor/



Pinang
Elar
/əlar/



Pisang
Khaol
/khawol/



Sawit
Sawit
/sawit/ 19



Sirih

Ifan

/ifan/



Tebu

Tebu

/tebu/



Timun

Antimun

/antimun/



Tomat

Tomat

/tomat/



Ubi
Gadom
/gadom/



Wortel
Wortel
/wortel/

ALAM SEKITAR



Abu kotor
Akheng
/akhəŋ/



Abu bakar
Lalafu
/lalafu/



Air
Owek
/oweʔ/



Angin
Bade
/badɛ/



Api
Ahe
/ahe/



Asap
Timbel
/timbel/



Awan
Mangkem
/mankem/



Batu
Batu
/batu/



Bintang
Bintun
/bintun/



Bulan
Bawa
/bawa/



Danau
Luwan
/luwan/



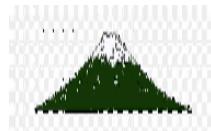
Daun
Bulung
/buluŋ/



Debu
Sarok
/sarok/



Dingin
Marepen
/marəpən/



Gunung
Delok
/dəloʊk/



Hujan
Ool
/o?ol/



Hutan
dotan
/dotan/



Jalan
Dalan
/dalan/



Kamar
Bilek
/bilek/



Kabut
Safun
/safun/



Ladang
Kebun
/kəbun/

Langit
Lengkul
/ləŋkul/



Laut
Asin
/asin/



Matahari
Matanbalal
/matanbalal/



Pasir
Balla
/balla/



Pohon
Ayu
/ayu/



Sungai
Luen
/luwan/



Tanah
Lepul
/lepul/



Tanduk
Tanduk
/tanduk/



Rumput
Balikhi
/balikhhi/

PERALATAN



Tombak
Tuhu
/tuhu/



Tongkat
Tungkek
/tuŋkeʔ/



Sabit
Sabit
/sabit/



Cangkul
Sangkul
/saŋkul/



Tali
Tali
/tali/



Pisau
Kekhe
/kekhe/

BILANGAN

1

Satu
Sao
/sawo/

2

Dua
Dufo
/dufo/

3

Tiga
Telufo
/telufo/

4

Empat
Atafo
/atafo/

5

Lima
Limafo
/limafo/

6

Enam
Enafo
/enafo/

7

Tujuh
Itafo
/itafo/

8

Delapan
Salapan
/salapan/

9

Sembian
Sampilan
/sampilan/

10

Sepuluh
Sapuluh
/sapuluh/

100

Seratus
Saratui
/saratui/

1000

Seribu
Saribu
/saribu/

1.000.000

Sejuta
Sejuta
/sajuta/

BANGUNAN DAN BAGIANNYA



Atap
Talup
/talup/

Jendela
Jendela
/jandela/



Pintu
Pintu
/pintu/

Lantai
Lantai
/lantai/



Dapur
Afu
/afu/



Kamar
Kamar
/kamar/



Sekolah
Sikola
/sikola/



Kantor
Kantur
/kantur/



Sumur
Ba'a
/ba?a/



Gubug
Lehe lehe
/ləhə ləhə/

KATA KERJA



Mencuci
Manakse
/mana?se/



Berbelok
Makheok
/makheyo?/



Meludah
Mesilul
/məsilul/



Memisah
Mametilan
/mamətilan/



Memeras
Mangisit
/maŋsit/

Menikam
Manusuk
/manusu?/



Marah
Makhesi
/makhesi/

Berdiri
Indek indek
/indəʔ indəʔ/0



Menembak
Menembak
/manəmbaʔ/



Menyanyi
Belagu
/bəlagu/



Duduk
Tumataeng
/tumataəŋ/



Membau**i**/bau
Mangangke
/maŋaŋkə/



Menjahit
Mangahot
/maŋahot/

Berkata
Umella
/uməlla/



Menggaruk
Makhalok
/makhloʔ/

Melihat
Mangenak
/maŋeŋnaʔ/
42



Bermain
Melayam
/mɛlayam/



Menarik
Mangelak
/maŋɛlaʔ/



Mendorong
Urukhon
/urukhon/



Menggonggong
Maraung
/marawunj/



Menggigit
Mangalat
/maŋalat/



Meniup
Meniup
/matiyup/



Membakar
Manutung
/manutŋ/



Bernafas
Umaseng
/umasəŋ/ 44



Datang
Lentuk
/ləntuʔ/



Memasak
Manungkal
/manuŋkal/



Menghitung
Mangetong
/maŋeʔoŋ/



Memotong
Mafuntung
/mafuntuŋ/



Menari
Bejoget
/bejoget/

Menggali
Makhauk
/makhawu?/



Minum
Manginom
/maŋinum/

Makan
Mangan
/majan/



Menerima
Manarimo
/manarimo/

Memberi
Mangemba
/maŋəmba/



Berkelahi
Mesikbunuh
/mesiʔbunuh/

Mengapung
Lumombo
/lumombo/



Mengalir
Mengalir
/maŋalir/

Mendengar
Mangengel
/maŋeŋəl/



Memegang
Marakdak
/mara?da?/

Berburu
Malasu
/malasu/



Memukul
Mangentuk
/majentuʔ/



Membunuh
Mamunuh
/mamunuh/



Tertawa
Galak
/galak/



Menangis
Umenggek
/uməŋgek/ 49



Bekerja
karajo
/karajo/



Memancing
Memantoi
/məmantoi/



Berenang
lumalange
/lumalaŋe/



Melempar
Mamaling
/mamaliŋ/



Berjalan
Lumalao
/lumalao/

POHON DAN BAGIANNYA



Batang
Awak
/awaʔ/



Daun
Bulung
/boloŋ/



Buah
Boh
/bəh/



Akar
Ellor
/əllɔr/



Pohon
Ayu
/ayu/



Bunga
Bungo
/buŋo/



Biji/benih
Ku
/ku/

BAHAN MAKANAN



Garam
Asila
/asila/



Gula
Gulo
/gulo/



Daging
Bante
/bantɛ/



Telur
Antek
/antəʔ/

PROFESI



Nelayan
Nelayan
/nelayan/



Guru
Guru
/Guru/



Ustadz
Ustadz
/Ustadz/



Pedagang
Pedagang
/Pedagang/



Petani
Petani
/petani/

KATA PETUNJUK



Itu
Endea
/ɛndeə/



Ini
Erea
/ɛreya/



Disana
Ngaroi
/ŋarowi/



Disini
Ngaere
/ŋa?ere/



Kesana
Meroi
/merowi/

LAWAN KATA

depan
Amon
/amon]



Belakang
Ek'uri
/ɛ?uri/

Atas
Bafo
/bafo/



Bawah
Arob
/arob/

Hangat
Mahanai
/mahanai/



Dingin
Marepen
/marapən/



Kasar
Kasar
/kasar/

Pendek
Matelu
/matəlu/



Panjang
Matare
/matare/

Tajam
Mahareng
/maharəŋ/



Tumpul
Mahuru
/mahuru/

Sebelah kanan
Anawan
/Anawan/



Sebelah kiri
Bilok
/biloʔ/

Benar
Dise
/dise/



Salah
Salah
/salah/

Tua
Matua
/matuwa/



Muda
Mangura
/maŋura/

Lebar
Makhela
/makhela?/



Sempit
Sampik
/sampik/

Malam
Bengi
/bəŋi/



Siang
Balal
/Balal/

Baru
Mafallu
/mafallu/



Jelek
Baakhok mariin
/baʔakhok mariin/

61

Dekat Jauh
Mareken Aro
/marəkən/ /aro/



Besar Kecil
Hekbel Itok itok
/hækbel/ /itok itok/



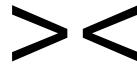
Kotor Bersih
Kotor Bersih
/kotor/ /bersih/



Kering Basa
Mata'a Mafase
/mata?a/ /mafase_{oz}/



Gemuk
Matafe
/matafə/



Kurus
Makhenong
/makhənoŋ/

Kecil
Itok
/itɔʔ/



Besar
Hekbel
/hekbel/

Sedikt
Satape
/satape/



Banyak
Afel
/afəl/

Dalam
Bakhak
/bakhak/



Luar
Ektete
/ɛktɛtɛ/

Berat
Aferat
/afərat/



Ringan
Malayak
/malayak/

Panjang
Matare
/matare/



Pendek
Afitek
/afitək/

Busuk
Mafuruk
/mafuruʔ/



Bagus
Mareen
/mareʔen/

Panas
Mahanai
/mahanai/



Dingin
Marapen
⁶⁴
/marapen/

Basa
Mafase
/mafase/



Kering
Kering
/kəriŋ/

Tebal
Maporet
/maporet/



Tipis
Manehek
/manɛhɛk/

Lurus
Matulok
/matuloʔ/



Bengkok
Makheok
/makheyoʔ/

Hidup
Hidup
/hidup/



Mati
Mate
/mate⁶⁵/

KATA TANYA

Apa
Araya
/araya/

Mengapa
Anan
/anan/

Dimana
Unga
/uŋa/

Kemana
Umayo
/umaiyo/

Siapa
Enea
/eneya/

Bagaimana
Umben
/umbən/

Dimana
Unga
/uŋa/

Kapan
Engkan
/eŋkan/

Berapa
Ufel
/ufel/

KATA GANTI

Kita	Kami
Dita	Jamai
/dita/	/ Jamai/

Kalian	Saya
Jiame	Deo
/jiame/	/deyo/

Kamu	Mereka
Dio	Disira
/diyo/	/disira/

dia
ise
/ise/

PERCAKAPAN

Berkenalan : besiallofel / besiallofel/



Siapa namamu ?
Enea hahan mo?
/əneya hahan mo/

Nama saya Lia
Hahan o Lia
/hahan o lia/

Apa kabar
Umben kabar mo
/umbən kabar mo/

Kabar baik, bagaimana kamu
Baik maro, jioa araya kabar mo
/bayik maro, jiyowa araya
kabar mo/

Kamu tinggal dimana
Unga roi banomo medong
/uŋga roj banomo mədɔŋ/

Saya tinggal di Langi
ngau medong ek Langi
/ŋawo mədɔŋ e ? laŋgi/

Berapa tahun umurmu?
Ufelleng taun umur mo
/ufeleg tawun umur mo/

Umur saya 12 tahun
umuro ngang 12 taun
/umuro ḷaŋ 12 tawun/

Kamu sekolah dimana?
Ungao sikulah roi
/uŋawo sikula roi/

Saya sekolah di SMP 1 Langi
Ngau sikulah ek SMP 1 Langi
/ŋawu sikula ε? laŋi/

Di pasar : Ek Pasar



Berapa harga ikan ini sekilo? Harganya 30 ribu
Ufel harago ennae ere sakilo hargone tigo pulu ribu sakilo
/ufel harago ennaye ere sakilo/ /hargone tigo pulu rbu sajo/

Mahal sekali ? Tidak boleh turun
Mahal laon Baon daik eng murah
/mahal lawon/ /bawon dayi? eñ murah/

20 ribu boleh ? Ikan sedang mahal sekarang
Duo pulu ribu rai ? ennae beteng mahal hargone
/duwo pulu ribu rai/ dum'a'ar
/εnnae bøtøñ nae? hargone

Baiklah, kasih saya ½ Kg
Rai maa emba deo tengah kilo
rai ma? əmba deyo təŋa
kilo/

Baik, apa lagi, beras,
sabun, atau minyak?
Rai arahe, Berai, sabun
atau minyak?
/rai arahε, bərai, sabun,
atau miŋa?/

Tidak, kemaren saya
sudah belanja
Baon, sorifalal ngang au
balanjo
/bawon sorifala ɳaŋ
awu balanjo/

Di rumah : Ek Lehe /ɛ? ləhə/



Dimana adik mu?

Ungaya adek mo

/uŋaya adek mo/

Kemana ayah dan ibumu

Unga sira papak alek emak mo

/uŋa sira papak alek ema?

mo/

Di halaman, sedang bermain

ngaya roi amon melayam

/ŋaya roi amon melayam/

Ayah di pantai sedang cari

ikan kalau ibu ke gunung

panen cengkeh

Papak ngaya mek alai

marongkap ennae, emak

ngaya mek dellok manek

sangkeh.

papa? ŋaya me? alai

maroŋkap ənnaye, əmma?

mε? dello? saŋke/

Apa nenek ada di rumah?
Ara nenek ngaya ek lehe
/ara nene? ɳaya ε? ləhə/

Ya. Dia sedang sakit
enga, ngaya mahun
/eŋa, ɳaya mahun/

Kamu sudah makan ?
Ngango mangan?
/ɳaŋo maŋan/

Belum, nasi sedang dimasak
Bahe, ngahe beteng
manungkal
/bahə, ɳahe bətəŋ
manuŋkal/

Siapa yang di dapur?
Enea enek afu
/ɛneya ene? afu/

kakak
Endea uning
/ɛndeya unin/

Sedang apa dia ?
araya karajone
/araya karajone/

Sedang cuci piring
ngaya beteng manakseingkan
/ɳaya bətəŋ manaksijkan/

Di rumah : Ek Lehe /ɛ ? lehə/



Jam berapa sekolah mulai? Jam 8 pagi
Araya jam ia sikolah mulai jam salapan
/araya jam iya sikolah mulai/ /jam salapan/

Selesai jam berapa? Jam satu siang
Araya jam ia atuae Jam satu tikhel
/araya jam iya atuwaye/ /jam satu tikhel/

Pelajaran apa yang kamu sukai ? Menghitung
Araya pelajaran ia singao gera Pelajaran mangetong
/araya pelajaran iya siŋawo gəra/ /pelajaran maŋetong/

Siapa yang berdiri di depan kelas ?
Enea singa indek indek enek amon kelas ende?
/εneya siŋa ində? ində?εnə? amon kəlas
ende/

Itu guru kami bapak Ismail
Endea guru mai pak Ismail
/ɛndeɪa guru mai pak Ismail/
ende/

Oh itu bel sudah bunyi, mari masuk kelas
Ngang alek lonceng , meng ita masuk
/ŋaŋ alə? lonceŋ meŋ ita
masu?/

Ayo ale /alə/

Di rumah : Ek Lehe /ɛ? ləhə/



Siapa khatib Jumat ? oh ustad Akbar
Enea Khatib Jumat ? oh.. ustad Akbar
/ɛneya khatib Jumat?/ /oh...ustad Akbar/

Siapa Imam shalat Jumat ? Ustad kita
Enea imam sembahyang Ustaz ta
Jumat /ustaz ta/
/ɛneya imam sembahyaŋ
jumat/

Mengapa kamu tidak datang oh, saya sakit
mengaji kemarein malam? Adapunne ngau mahun
Anan bahuuk o lentuk mengaji /adapune ḷawu mahun/
sorifalal?
/anan bahu ɻo ləntuɻ mengaji
sorifalal/

